

# Impressum

## Goodbye & Hello: Im Dialog mit dem Jenseits

### Projektleitung/Direction du projet

Kurt Stadelmann

### Ausstellungskuratoren/Commissaires d'exposition

Beat Gugger, Kurt Stadelmann

### Gestaltung und Szenografie/Réalisation et scénographie

gewerk design, Berlin: Jens Imig, Rita Rentzsch, Susanne Kluge

### Projektassistenz/Assistance au projet

Kathrin Fischer, Clara Schmid

### Objektrecherchen/Recherche d'objets

Beat Gugger, Kurt Stadelmann, Ronny Trachsel

### Videoschnitt und Ton/Montage et son

Ursula Brunner, Andreas Stäuble

Volker Anding, Kai Mügge

### Stimmen/Voix

Charles Clerc, Franz Szekeres

Ronny Trachsel

### Software

Micro Solutions AG

### Texte/Textes

Manfred Poser, Kurt Stadelmann

### Übersetzung/Traduction

Henri-Daniel Wibaut

### Marketing & Kommunikation/Marketing & communication

Michèle Thüning, Brigitte Flück, Marianne Marmier

### Graphic Design (Print)

büro z {grafik design}

### Bildung & Vermittlung/Formation & médiation

Julia Müller, Gallus Staubli

### Bauten/Constructions

Gratschi Joseph Jud, Páde Ammann, Cäsar Balmer, Simon Clark,

Urs Hochuli, Heinz Nietlisbach, Stefan Schmidlin

### Technik und Licht/Technique et Eclairage

Roland Steiner, Erich Studer

### Betrieb/Régie technique

Otto Meyer, Valentin Ritler, Roland Steiner

### Leihgeber/Prêts

Algordanza (Andreas Wampl), Chur

Collection de l'Art Brut, Lausanne

Dr. Wolfgang Eisenbeiss, St. Gallen

Felix Zirkel, bei Frankfurt a. M. (Kai Mügge)

Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz

Kantonsbibliothek Nidwalden, Stans

Dr. Wittigo Keller, Bestattungsmuseum der Bestattung Wien

Thomas-Mann-Archiv der ETH Zürich

Medizinhistorisches Institut und Museum, Universität Zürich

Museum der Kulturen, Basel

Museum zur Ronmühle, Schötz

Clara Pasini, Cesena

Pro Beatrice, Zürich

Sammlung Dr. Edmund Müller, Beromünster

Schlossmuseum Burgdorf, Burgdorf

Prof. Alex Schneider, St. Gallen

Schweizerisches Alpines Museum, Bern

Society for Psychical Research (SPR), London

TelefonEngel (Jürgen Bröther), Osnabrück

Private Leihgeber

### Rechte/Droits

Fonds Camille Flammarion, Paris

Fortean Picture Library, Ruthin (U.K.)

Friedrich Jürgenson Foundation

Toni Klemm, Dresden

Radio DRS, Bern

Alex Schneider, St. Gallen

SRG SSR idée suisse, Bern

Telepool GmbH, Zürich

University of Texas:

Photography Collection, Harry Ransom Center, Austin (USA)

### Dank/Remerciements

Volker Anding, Wuppertal

Archiv SVVP, Bern (Eric Bohner)

Konrad Bayer, Galerie Konrad Bayer, München

Peter Brugger, Universitätsspital Zürich

Wolfgang Eisenbeiss, St. Gallen

Alfred Erismann, Wichtrach

Andreas Fischer, Freiburg i. Br.

Kathrin Fischer, Freiburg i. Br.

Brigitt Flüeler, Zürich

Carl Michael von Hausswolff

Kantonsbibliothek Nidwalden, Stans

Rainer Holbe, Frankfurt

Edwin Huwyller, Schweiz. Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz

Karl Imfeld, Kerns

C.G. Jung-Institut Zürich, Küsnacht

Andreas Jung, Küsnacht

Wittigo Keller, Wien

Peter Käser, Obersteckholz

Jean-Claude Lavanchy, Bern

Theo Locher, Biel

Walter von Lucadou, Freiburg i. Br.

Jakob Messerli, Bern

Kai Mügge, bei Frankfurt

Valentin Oehen, Schweizerische Vereinigung für Parapsychologie, Bern

Clara Pasini, Cesena

Edwin Pfaffen, Ausserberg

Dolly Röschli, Aathal

Alex Schneider, St. Gallen

Karin und Walter Schnittgar, Frankfurt

Schweizer Nationalphonotheke, Lugano

Schweizerische Nationalbibliothek, Bern

Ernst Senkowski, Mainz

SRG SSR idée suisse, Bern

Staatsarchiv Nidwalden, Stans

Gabriel Sträuli, Zürich

Christian Voyame, Bern

ZKM, Karlsruhe

Ulrich Zollinger, Institut für Rechtsmedizin, Universität Bern